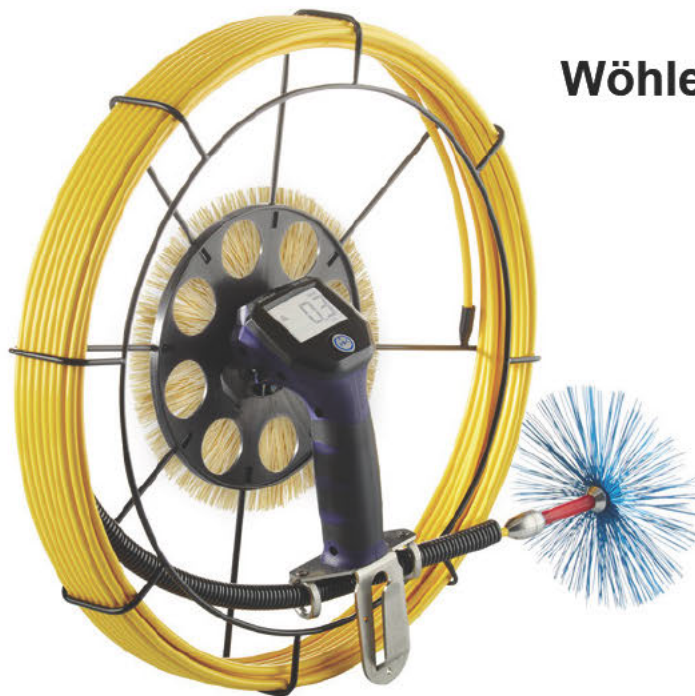


WÖHLER

Mode d'emploi
Enrouleur H 420 **FR**

Wöhler H 420



Best.-Nr. 22592 – 2022-08-05

Technik nach Maß

Contenu

1	Généralités	37
1.1	Informations relatives au mode d'emploi	37
1.2	Remarques.....	37
1.3	Utilisation conforme à l'usage prévu.....	37
1.4	Détail des fournitures	37
1.5	Transport.....	37
1.6	Consignes concernant l'élimination des piles et de l'appareil	38
1.7	Fabricant	39
2	Données techniques.....	39
3	Description des pièces.....	40
3.1	Fonction	41
3.2	Écran et touches	42
4	Préparatifs pour l'utilisation	43
4.1	Ajuster le frein à roue libre	43
4.2	Mettre en place le support de l'enrouleur (Option)	43
4.3	Mettre en place le boulet de lestage.....	45
5	Maniement	46
5.1	Allumer / éteindre l'indication digitale de la distance	46
5.2	Sélectionner l'unité désirée:	46
5.3	Mettre à zéro	46
5.4	Enrouler et dérouler la tige	47
6	Entretien	47
6.1	Remplacer la tige	48
6.2	Remplacement de la pile.....	48
7	Garantie et service.....	49
7.1	Garantie	49
7.2	Service	49
8	Déclaration de conformité	50
9	Accessoires	51

1 Généralités

1.1 Informations relatives au mode d'emploi

Ce mode d'emploi vous permet de travailler en toute sécurité avec votre Enrouleur Wöhler H 420 avec comptage électronique de la distance. Veuillez conserver ce manuel pour votre information. L'Enrouleur Wöhler H 420 ne peut être utilisé que par un personnel dûment qualifié aux fins prévues.

Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages dus à un non respect de ce mode d'emploi.

FR

1.2 Remarques



AVERTISSEMENT

Tout non respect de cet avertissement risque de causer des blessures.



ATTENTION!

Désigne des consignes signalant de danger dont la non-observation peut conduire à des dommages de l'appareil.



A NOTER!
Informations utiles

1.3 Utilisation conforme à l'usage prévu

L'Enrouleur Wöhler H 420 avec indication digitale de la distance permet le nettoyage des conduits de gaz d'échappement, des éléments d'assemblage et des conduits d'air.

1.4 Détail des fournitures

Appareil	Détail des fournitures
Wöhler H 420	Enrouleur avec comptage électronique de la distance avec affichage à l'écran
	Tige flexible, renforcée en fibre de verre
	Boulet de lestage

1.5 Transport



ATTENTION!

Il est absolument nécessaire d'activer le blocage

Généralités



Imm. 31: Position verticale du levier - blocage du transport activé

de transport avant le transport.

- Pour cette raison, baisser le levier à droite de l'écran.

Maintenant le blocage de transport est activé et la tige ne peut pas être déroulée.



Imm. 32: Position horizontale du levier - position de travail



ATTENTION!

Avant de dérouler la tige, il faut ouvrir le blocage de transport!

- Avant de travailler avec l'enrouleur, enlever le levier à une position horizontale.

Maintenant le blocage de transport est désactivé et la tige peut être déroulée.

1.6

Consignes concernant l'élimination des piles et de l'appareil



Les piles usées qui sont retirées de l'appareil peuvent - soit être remises à des points de collecte de l'entreprise publique chargée de l'élimination des déchets ou à cette entreprise elle-même (déchèterie), - soit être déposées aux points de vente de piles ou d'accumulateurs rechargeables neufs.

1.7 Fabricant

FR

2 Données techniques

Enrouleur

Description	Indication
Poids (avec tige de 15 m)	2 kg
Système de frein	Frein à roue libre, exactement ajustable
Température d'opération	Max. 60° C

Tige flexible, renforcée en fibre de verre

Description	Indication
Longueur	15 m o 20 m
Diamètre	7 mm
Renforcement de la tige	Polyamide

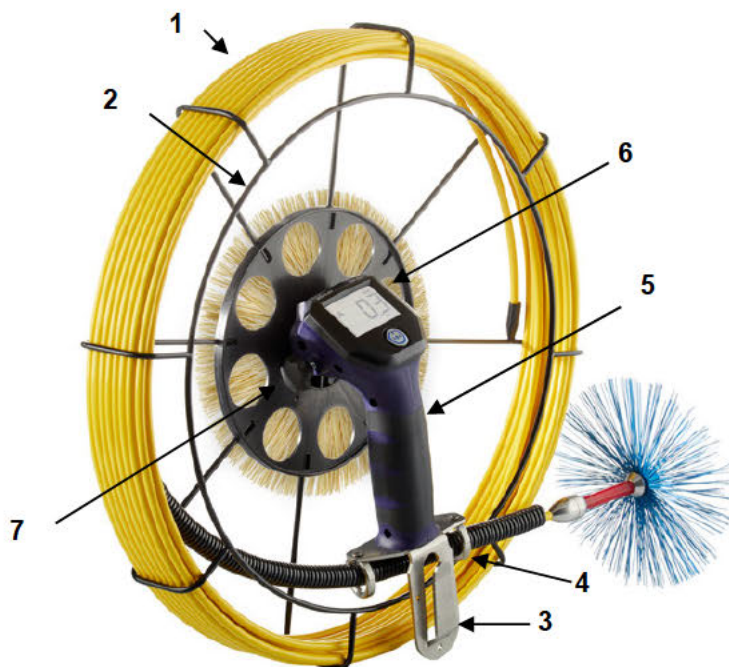
Panier de l'enrouleur

Description	Indication
Diamètre	42 cm
Matériel	Inox avec gaine de plastique

Indication digitale de la distance

Description	Indication
Unité de mesure	Mètre ou pied (m ou ft)
Résolution	0,1
Pile	Pile au lithium 3,6 V

3 Description des pièces



Imm. 33: Pièces

Explication des pièces

- 1 Tige flexible
- 2 Panier de l'enrouleur
- 3 Clip pour ceinture
- 4 Support pour tige
- 5 Manette
- 6 Blocage de transport
- 7 Vis à poignée-étoile pour ajuster le frein à roue libre

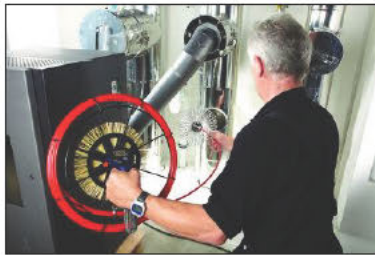


Imm. 34: Dos de l'appareil

- Dos de l'appareil
1 Support pour un ou deux hérissons
2 Protection main

FR

3.1 Fonction



Imm. 35: Ramonage d'une cheminée inox

L'Enrouleur Wöhler H 420 permet le nettoyage de conduits de gaz d'échappement, des éléments d'assemblage et des petits conduits d'air. Avant le nettoyage, l'utilisateur peut monter des brosses et des hérissons.

La position exacte de l'extrémité de la tige dans le conduit est indiquée sur l'écran, ainsi qu'un travail exact est possible.



Imm. 36: Nettoyage d'un conduit d'air

3.2 Écran et touches



Imm. 37: Écran et touche

Description

État des piles

2 Distance

3 Unité (mètre ou pied) (m ou ft)

4 Enrouler (▼) ou dérouler (▲) la tige

5 Touche

Allumer, mettre à zéro, choisir l'unité

4 Préparatifs pour l'utilisation

- 4.1 Ajuster le frein à roue libre** Le frein à roue libre garantit que la tige puisse être enroulée et déroulée de manière contrôlée. .

FR



Imm. 38: Vis à poignée-étoile pour ajuster le frein à roue libre

Le réglage du frein à roue libre est effectué à partir de la vis à poignée étoile à gauche de l'écran.



A NOTER!

En général, un réglage suffit. Il n'est pas nécessaire de régler constamment le frein.

Accentuer l'effet de freinage

- Tournez la vis de réglage dans les sens des aiguilles d'une montre
La tige ne sort pas du panier.

Diminuer l'effet de freinage.

- Tournez la vis de réglage dans les sens contraire.
La tige se laisse sortir du panier plus facilement.

4.2 Mettre en place le support de l'enrouleur (Option)

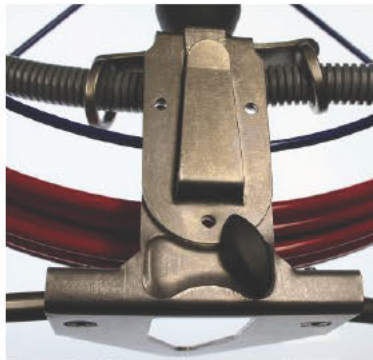
Pour garantir une position sûre pendant le travail, un support de l'enrouleur d'acier fin peut être acheté comme accessoire (voir accessoires). Pour mettre en place le support de l'enrouleur, procédez de la manière suivante:

Préparatifs pour l'utilisation



Imm. 39: Mettre en place le support de l'enrouleur (Option)

- Poussez le surface d'appui du support de l'enrouleur sous la surface de fixation de l'enrouleur.



Imm. 40: Hélice et trous percés

- Tournez l'hélice noire jusqu'à une position debout.



A NOTER!

Si vous utilisez l'enrouleur toujours avec le support, nous recommandons de le fixer au enrouleur avec trois vis.



Imm. 41: Fixer le support de l'enrouleur

Pendant le travail, le support peut être fixé avec un pied pour garantir une position sûre.



Imm. 42: Support plié

Pendant le transport, le support peut être plié.

4.3 Mettre en place le boulet de lestage



Imm. 43: Boulet de lestage

Mettre en place le boulet de lestage

- 1 Extrémité de la tige
- 2 Anneau conique
- 3 Partie supérieure du boulet de lestage



ATTENTION!

Le filet intérieur M10 de l'extrémité de la tige (1) doit être visible et en bon état.

- Placez l'anneau conique (2) de sorte à ce que la base du cône soit orientée vers le bas (1).
- Placez une hérissure sur la partie supérieure du boulet de lestage (3), puis poussez la partie supérieure du boulet de lestage munie de la brosse dans l'extrémité de la tige.
- La tôle de serrage placée à l'intérieure de la tête verrouille le boulet de lestage à changement rapide.
- Appuyez à l'aide du pouce et de l'index dans le creux placé dans la partie supérieure de la tête du boulet de lestage et enlevez la tôle de serrage.

Retirer le boulet de lestage

Il est maintenant possible de retirer la partie supérieure.



A NOTER!

Il est possible de placer deux autres hérissures sur le support (Abb. 4), ainsi que l'utilisateur soit flexible au lieu de travailler et puisse échanger les hérissures rapidement, si nécessaire.

5 Maniement

5.1 Allumer / éteindre l'indication digitale de la distance



Imm. 44: Écran et touche de commande

- Appuyez sur la touche de commande pendant 2 secondes pour allumer ou éteindre le comptage électronique de la distance.

Lorsque l'écran est allumé, l'état des piles, la longueur de la tige déroulée, la direction du dernier mouvement de la tige (▲ dérouler ou ▼ enrouler) et l'unité de la distance seront affichés à l'écran.



A NOTER!

Si l'utilisateur ne bouge pas la tige et n'appuie pas la touche pendant 3 minutes, le comptage électronique de la distance s'éteindra automatiquement.

5.2 Sélectionner l'unité désirée:

L'utilisateur peut sélectionner entre les unités mètre (m) et pied (ft). Après que l'écran soit allumé, la dernière unité sélectionnée sera affichée.

- D'abord étendez l'appareil pour changer de l'unité.
- Appuyez sur la touche de commande et maintenez-la dans cette position pendant au moins 10 secondes jusqu'à ce que l'autre unité apparaisse dans l'écran.

5.3 Mettre à zéro

- Pour mettre l'affichage de la distance à l'écran à 0.00, appuyez brièvement la touche de commande.



A NOTER!

Recommandons de mettre l'affichage à 0.00 au moment quand l'hérisson ou le boulet sont placés dans le conduit.

5.4 Enrouler et dérouler la tige

- Ouvrez le blocage de transport (voir chapitre 1.5).
- Déroulez la tige lentement.

FR



ATTENTION!

Quand vous enroulez la tige, il faut faire attention qu'elle s'enroule de forme symétrique dans le panier. La tige peut sauter du panier, si elle est déroulée seulement sur un côté.

6 Entretien

L'Enrouleur Wöhler H 420 est très robuste et il faut effectuer seulement peu de travaux d'entretien.

Liste des tâches d'entretien

Intervalle	Travail d'entretien
Dépendant de l'utilisation	Remplacement de la tige
Après 5 à 10 ans	Remplacement de la pile
En cas de salissure visible.	Nettoyer la tige, le panier et la manette à l'aide d'un chiffon humide.

- 6.1 Remplacer la tige** • Dévidez l'ancienne tige et retirez-la de la douille placée dans le panier.



AVERTISSEMENT

Dévidez la tige avec attention! Le dernier enroulement pourrait lancer.

- Placez la tige dans la douille et enroulez-la.



ATTENTION!

Il est important que l'extrémité de la tige soit positionné de manière sûre et fixe dans la douille.

- 6.2 Remplacement de la pile** Pour le comptage électronique de la distance, l'appareil dispose d'une pile à long terme qu'il faut changer seulement tous les 5 à 10 ans. L'état des piles sera affiché à l'écran. Pour mettre en place le support de l'enrouleur, procédez de la manière suivante:



Imm. 45: Remplacement de la pile

- Enlevez le cadre de l'écran.
- Dégagez prudemment l'écran avec la platine et la pile.
- Séparez la pile de la platine et connectez autre pile au lithium 3,6 V.
- Remettez l'écran avec la platine et la pile a leur position antérieure.
- Remettez aussi le cadre de l'écran à sa position et l'appuyer.

7 Garantie et service

7.1 Garantie

Chaque Enrouleur Wöhler H 420 a été testé dans tous ses fonctions et ne quitte notre usine qu'après avoir été soumis à un contrôle de qualité approfondi.

En cas d'utilisation correcte, la période de garantie pour l'Enrouleur Wöhler H 420 est de 12 mois à compter de la date de vente. La tige est un composant soumis à l'usure et pour cette raison elle n'est pas couverte de cette garantie.

En cas de réparation, les frais de port et d'emballage de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie.

Cette garantie s'arrête lorsque des réparations et modifications ont été effectuées par un personnel non autorisé.

7.2 Service

Pour nous, le SERVICE joue un rôle très important dans nos rapports avec nos clients. Voilà pourquoi nous sommes toujours à votre disposition même après l'expiration de la période de garantie.

- Si vous nous envoyez l'Enrouleur, il vous sera renvoyé par notre service d'expédition après réparation en quelques jours seulement.
- Vous pouvez solliciter l'aide directe de nos ingénieurs par téléphone.

FR

8 Déclaration de conformité

Le fabricant

Wöhler Technik GmbH
Wöhler-Platz 1, Bad Wünnenberg

déclare que l'appareil suivant:

Nom du produit: Enrouleur Wöhler
Modèle: H 420

est conforme aux exigences de protection essentielles fixées dans les directives du Conseil portant sur l'alignement des prescriptions juridiques, dans les États membres, sur la compatibilité électromagnétique (2014/30/EU).

Pour juger de la compatibilité électromagnétique du produit, il a été fait appel aux normes suivantes:

Résistance contre le décharge électrostatique: DIN EN 61326-1, table 2 et 3

Résistance contre le décharge électrostatique: DIN EN 61326-1, table 2 et 3

Résistance contre les effets du magnétisme:

DIN EN 61326-1, table 2

Rayonnement parasite DIN EN 55011, classe B, groupe 1

Bad Wünnenberg, 04.08.2022



Dr. Stephan Ester, Geschäftsführer/Managing Director

9 Accessoires

Tiges de rechange

Tige renforcée en fibre de verre, 7 mm Ø, longueur 15 m

Article 7015

Tige renforcée en fibre de verre, 7 mm Ø, longueur 20 m

Article 7020

Accessoires

Kit d'hérissos, Inox

Article 3709

Kit d' hérissos, PEK

Article 3710

Support pour Enrouleur Wöhler

Article 7823

Pile de rechange

Pile au lithium 3,6 V, 1200 mAh

Article 56858

Pièce de rechange

Support pour hérisson de rechange

Best.-Nr. 7463

FR